



NOTICE OF ELECTION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a General Municipal Election will be held in the City of San Fernando on **Tuesday, November 6, 2018**, for the following Officers:

For three (3) Members of the City Council Full term of four years

The nomination period for these offices **begins on July 16, 2018 and closes on August 10, 2018 at 5:00 pm.**

If nomination papers for an incumbent officer of the city are not filed by August 10, 2018, the voters shall have until the 83rd day before the election, **Wednesday, August 15, 2018, 5:30 pm**, to nominate candidates other than the person(s) who are the incumbents on the 88th day before the election, for that incumbent's elective office. This extension is not applicable where there is no incumbent eligible to be elected.

If no one or only one person is nominated for an elective office, appointment to the elective office may be made as prescribed by § 10229, Elections Code of the State of California.

The polls will be open between the hours of 7:00 am and 8:00 pm.

Elena G. Chávez
City Clerk

Dated: July 12, 2018

NOTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN

POR LA PRESENTE SE DA AVISO de que se habrá de llevar a cabo una Elección Municipal General en la Ciudad de San Fernando el **martes, 6 de noviembre del 2018**, para los siguientes Funcionarios:

Para tres (3) Miembros del Concejo Municipal Período completo de cuatro años

El periodo de nominación para estas oficinas **comienza el 16 de julio del 2018 y cierra el 10 de agosto del 2018 a las 5:00 pm.**

Si los papeles de nominación para un oficial incumbente no son presentados a la ciudad el 10 de agosto del 2018 los votantes tendran hasta 83 días antes de las elecciones, **miercoles el 15 de agosto del 2018, 5:30 pm** para nominar otros candidatos en lugar de la(s) persona(s) que son incumbentes 88 días antes de la elecciones, para la oficina electiva del incumbente. Esta extensión no se aplica si no hay un incumbente calificado para ser electo.

Si no se nomina a nadie o solamente a una persona para un cargo electivo, se puede realizar el nombramiento al cargo elegido según lo prescrito por la §10229 del Código Electoral del Estado de California.

Los centros electorales estarán abiertos entre las 7:00 am y 8:00 pm.

Elena G. Chávez
Secretaria Municipal

Fecha: 12 de julio del 2018